



## Dicastero opere pubbliche e ambiente

Opere pubbliche  
Via F. Bonzanigo 1  
6500 Bellinzona

T +41 (0) 58 203 16 00  
opere.pubbliche@bellinzona.ch

Funzionario incaricato:  
Nadia Carrara

12 febbraio 2019

## BOLLETTINO MUNICIPALE

### "OP/19/03"

Il **Municipio di Bellinzona** mette a pubblico concorso

- **ACQUISTO E MONTAGGIO DI MODULI PREFABBRICATI PROVVISORI per il quartiere di Bellinzona**

1. **Committente**

Municipio di Bellinzona, Dicastero opere pubbliche e ambiente, via Fulgenzio Bonzanigo 1, 6500 Bellinzona, tel. 058 203 16 00, fax 091/821 87 30, e-mail: opere.pubbliche@bellinzona.ch

2. **Oggetto**

Il concorso ha per oggetto l'acquisto e il montaggio di moduli prefabbricati provvisori per il quartiere di Bellinzona

Quantità principali:

- moduli standardizzati in acciaio dim. ca. 605x243 cm      ca. 110 pz

3. **Tipo di procedura**

La gara è assoggetta al Concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP) del 25 novembre 1994/15 marzo 2001, nonché al relativo Regolamento di applicazione (RLCPubb/CIAP) del 12 settembre 2006 e successive norme integrative, e sarà aggiudicata nell'ambito di una procedura libera ai sensi dell'art. 12 cpv. 1 lett. A) del CIAP.

4. **Criteri di idoneità**

Sono abilitate a concorrere le ditte iscritte al Registro di commercio Svizzero o Estero da almeno 2 anni a partire dalla data di scadenza del concorso, operanti nel ramo della costruzione ed installazione di moduli prefabbricati provvisori.

Le ditte offerenti devono ottemperare ai seguenti criteri d'idoneità:

- rispetto dell'art. 34 del RLCPubb / CIAP del 12 settembre 2006 (agg. 01.07.2015);
- almeno 1 referenza per la fornitura e posa di moduli prefabbricati con formato standardizzato in acciaio, per opere di edilizia pubblica e privata, eseguite e terminate negli anni dal 2014 al 2018, per un importo delle opere per singola referenza (IVA esclusa) maggiore o uguale a CHF 300'000.00 e/o minimo 20 moduli per singola opera.  
Saranno considerate valide solo le referenze debitamente comprovate dalle relative liquidazioni dettagliate.

Per le ditte estere sarà considerato un tasso di cambio 1 Euro = 1.10 CHF.

In caso di consorzio o subappalto sono valide l'insieme delle referenze per la fornitura e per la posa (una referenza = una fornitura + una posa).

Inoltre con la firma dell'offerta, i concorrenti si impegnano a rispettare, per tutta la durata del contratto, le condizioni dei rispettivi contratti collettivi di lavoro (CCL) validi al momento dell'inoltro dell'offerta e il rispetto del pagamento dei contributi previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP. Questa disposizione vale anche per le ditte subappaltanti.

Per le ditte aventi sede e/o domicilio all'Estero, fa stato il rispetto del relativo CCL di categoria vigente nello stato estero.

#### 5. Termine e modalità d'iscrizione alla gara

L'iscrizione è obbligatoria.

Le ditte interessate sono invitate ad annunciarsi sul sito [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

#### 6. Sopralluogo tecnico

Non previsto.

#### 7. Informazioni

Indicazioni tecniche supplementari possono essere richieste, in forma scritta o per e-mail, al Dicastero opere pubbliche e ambiente entro **martedì 26 febbraio 2019**.

Domande pervenute dopo detto termine non saranno prese in considerazione.

Sarà data risposta per iscritto a tutti i partecipanti.

Alle eventuali ditte estere, la risposta sarà inviata tramite e-mail.

#### 8. Consorzio

Sono ammesse le seguenti tipologie di consorzio:

- tra una ditta fabbricante/fornitrice dei moduli prefabbricati e una ditta che si occuperà delle opere di sollevamento e delle opere di montaggio.

Le ditte formanti un consorzio non possono far parte di altri consorzi o partecipare come ditte subappaltatrici.

#### 9. Subappalto

È ammesso per le opere di sollevamento e montaggio.

#### 10. Modifiche modulo di offerta

Non sono ammesse modifiche, aggiunte e/o manomissioni del capitolato e modulo d'offerta come pure la concessione di sconti e/o ribassi non richiesti.

#### 11. Varianti

Non ammesse.

12. Termini indicativi di esecuzione dei lavori

- inizio lavori: gennaio 2020 (inizio posa moduli)
- fine lavori: aprile 2020

13. Criteri di aggiudicazione

Le opere saranno aggiudicate al miglior offerente tenuto conto dei seguenti criteri in ordine di priorità:

- |                         |      |
|-------------------------|------|
| - economicità           | 50 % |
| - referenze             | 35 % |
| - servizio dopo vendita | 15 % |

14. Termine e modalità di consegna dei documenti di gara

Gli iscritti alla gara riceveranno gli atti di appalto in forma cartacea (2 copie) con la busta risposta, a partire da **martedì 12 febbraio 2019**.

Gli atti di appalto in formato elettronico sono invece scaricabili dal sito [www.simap.ch](http://www.simap.ch).  
In mancanza di una rinuncia scritta prima della scadenza del concorso, ai concorrenti che non inoltreranno l'offerta, saranno addebitati i costi di riproduzione della documentazione inviata, valutati in CHF 80.00 (IVA esente).

15. Termine e modalità d'inoltro delle offerte

Le offerte, debitamente firmate e correlate da tutti gli atti richiesti, dovranno pervenire alla Cancelleria comunale, piazza Nosetto, 6500 Bellinzona, utilizzando l'apposita busta inviata, recante la dicitura esterna "OP/19/03 – acquisto e montaggio moduli prefabbricati provvisori", **entro le ore 16.00 di lunedì 25 marzo 2019**.

16. Apertura delle offerte

Le offerte saranno aperte in seduta pubblica presso il Municipio di Bellinzona, **lunedì 25 marzo 2019** subito dopo l'orario di scadenza.

Il verbale d'apertura sarà consultabile al più tardi il giorno dopo la scadenza, sul sito: [www.bellinzona.ch](http://www.bellinzona.ch) (Albo/Commesse pubbliche).

17. Termine e modalità di ricorso

Contro il bando e i documenti di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale amministrativo cantonale, entro 10 giorni dalla data di intimazione degli atti di concorso.

Il ricorso non ha, di principio, effetto sospensivo.

## **Appel d'offres (résumé)**

### **1. Pouvoir adjudicateur**

#### **1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur**

*Service demandeur/Entité adjudicatrice:* Municipio di Bellinzona

*Service organisateur/Entité organisatrice:* Dicastero opere pubbliche e ambiente, via Fulgenzio Bonzanigo 1, 6500 Bellinzona, Suisse, téléphone: 0041 58 203 16 00, fax: 0041 91 821 87 30, e-mail: [opere.pubbliche@bellinzona.ch](mailto:opere.pubbliche@bellinzona.ch).

#### **1.2 Renseignements et inscriptions**

*Inscriptions:*

Sous le site [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

*Renseignements:*

À l'adresse suivante:

*Nom:* Municipio di Bellinzona, Dicastero opere pubbliche e ambiente, via Fulgenzio Bonzanigo 1, 6500 Bellinzona, Suisse, téléphone: 0041 58 203 16 00, fax: 0041 91 821 87 30, e-mail: [opere.pubbliche@bellinzona.ch](mailto:opere.pubbliche@bellinzona.ch)

Délai des renseignements: avant le Mardi 26 février 2019

### **2. Objet de l'appel d'offres**

#### **2.1 Titre de l'appel d'offres**

Offre pour achat et montage des modules préfabriqués provisoires

#### **2.2 Description détaillée**

Selon les caractéristiques décrites au point 2 (italien).

#### **2.3 Délai de clôture pour le dépôt des offres**

*Envoi des documents:* d'ici lundi le 25 mars 2019 à 16.00 heures à l'adresse indiquée au point 15 (italien).

IL MUNICIPIO